GUIR BORTRET

AR MERC'HET HAC AR GRAGUEZ

Var ton Portret an Intanvezet.

Me ya c'hoas, mar gallàn, da ober ur portret,
Tostait d'am selaou, oll graguez ha merchet;
Me rayo dêc'h santout ho tefautou antier,
Laqet int oll amàu ganên var ar paper.

Aon ameus ho speret volach; audacius,
Calz re vil, calz re bront, ha calz re golerus;
N'o lêzo qet da zantout pelec'h e zoc'h dalc'het;
Pere eo ar viçou en pere oc'h quezet.

Me zo sur ha certen, ma ve c'houi o guelfe;
En em goachfac'h buan er c'havarnou nos-de,
Er forestou dounna, elêc'h ne za den ebet,
En mesq al loëned gouez, tigret ha leonet.

Var defautou re-all digor ho taoulagad,
Var ho re oc'h-unan e zint sur serret mad;
Me ya d'o digueri ha d'ober dêc'h guelet
Petra oc'h pendaben, pa vec'h examinet.

Eus ar grouadurien an nebeuta parfet,
Vicius en ho corf, fragil en ho speret,
Ecumen an natur, sourcen a valeuriou,
Plijadur an dud sot a guez en ho laçou.

Adversour ar furnez ermès coulz hac en ti,
Un dour oll corrompet, feunteun al loustoni,
Er bed universel, ur monstr eus an natur,
Un droug so necesser, ur goustus plijadur.

(2)

Ur c'hef eus an ifern, en ilis ur zantez,
Un œl dro ar ruyou, diaoul en tieguez,
Ur big o ragachat en toul an dorojou,
Ur marmous pintet clos var bord ar prênestou.

Ur haro er jardin, adversour d'al louzou,
Mar dit en eur goelo, c'houi en ampoesono;
Da antren en matier nemet commanç na ràn,
Ret eo dìn-me prouvi ar pez a avançàn.

Guechal en eur sermon, Sant Bernard a lare
Gant calz a eloqanç coulz ha gant guirione,
En devoa ar graguez guinou an drouc-speret,
Ar memes tra ivez a lar eus ar merc'het.

Er Genes, chabistr tri, e commanças Eva
Da zebri'n tam aval, da bec'hi da guenta,
Hi e deus hor c'hollet, hi so caus d'hor maro
Temporel hac eternel, ha d'hon oll maleuriou.

Goell ô bez'en dezert etouez an oll loënet,
Pe er vroyou sovach emesq ar barbaret,
Eguet chom en un ti gant ur vreg e coler,
N'en deus netra qer goas er bed oll en antier.

Ar merc'het, ar graguez a so oll traou dister,
Envel eus Tisiphon, Alecto ha Mejer;
O c'halon, o zellou, so evel roejou,
Hac o daouarn goude evel eul liamou.

Piou benac a c'houlen plijout da un Doue,
Gant soign ha dilijanç a bellai dioute;
Ar pec'her maleurus d'o c'havet a deuyo,
A guezo hep dale, siouas, en o laçou.

Clêvit Sant Augustin o comz eus aneze,
Doctor bras en Ilis hac o anaveze:
Pebes objet dister ar vreg evit un ozac'h?
Assur gant guirione ne alfe qet e nac'h.

Ouspen int carguet c'hoas a infidelite,
Eus a ambition hac a impurete,
Eus a ingratiri e qever peb-unan,
Ha den hepqen na estim nemert-y e-unan.

(3)

Ar Profet bras Jonas, gant ur balen lonqet,
En e gorf pad tri de a oue guell preservet
Eguet ma oue Samson o conta e secret
Da Dalila e vreg, pa oue qer trahisset.

Sant Yan ar Badezour a oa bet respectet
En desertjou guechal, memes gant an tigret;
An oll loënet gouez a deue d'e cherissa,
Biscoas ini anê na eure droug dezâ.

Mes pe seurt differanç dirac Herodias,
Goude beza danset, an draïtoures, siouas,
Roet o voe dezi ar pez a garje da choas :
Sant Yan voa ar victim, e benn a c'houlennas.

C'hoas Sant Yan Chrisostom, bars er chabistr naovet
Demeus a Sant Vazo, a deu da lavaret :
Ar plac'h en guirione a so dor an ifern,
Hent an iniqite, daonet qiq hac esqern.

Gouli ur scorpion, da behini n'eus qet
Er bed universel cavet dezân remet;
Un droug so guel noazus ha domajus dre oll;
Tol plêt partout raze, n'ouffent nemet da goll.

Selaouit Sant Gregor e posi e gomzou;
Laqit evez outo, evit m'oc'h instruo :
Ar plac'h e deus, emezân, oll belim un aspic,
Teod serpant ha toussec, daoulagad bazilic.

Finesse an dragon, al loënet dangerus,
Ha c'hoas ur plac'h a so calz muioc'h maleurus;
Ne deus ezel ebet na ell rei ar maro,
Ne vo lazet ganti nemet neb a fio.

Consultomp Origen var buez ar merc'het,
Petra laro demp-ni? o deus qenta pec'het,
E zint ar monstr Satan e deus hor chasseet
Demeus ar barados, eléc'h ma voemp crouet.

En ur guir, ar merc'het o deus an oll viçou,
Bulumus maleurus demeus hon oll finiou;
Int o deus da guenta trasgresset al lezen,
Trompet hon Tad qenta ebars jardin Eden.

(4)

Brassa maliç an den, mar be comparachet,
Ha laqet er valanç, evit beza poezet
Gant œuvrou mad ur plac'h, memes e œuvrou guella,
N'en dint qet qer bras drouc ha ma ê ar re-ma.

Mar selaouân Caton, e teu dîn da laret :
Ar furnez, ar rêson ne dint qet d'ar plac'het;
N'ellont o fossedi james en o c'halon,
Ha n'en dint netra oll nemert ambition.

Sant Jerom a lavar : ur vreg vad er bed-mân
Zo evel ur Fenix n'en deus qen nemertân;
Hac ur vreg vad ive, mar be cavet hini,
Me so sur er bed oll ne vezo nemeti.

Tertulien guechal, den habil ha savant,
O comz eus ar merc'het, a lavar excelant,
O deus ar gassoni demeus an diaoulou,
O maliç, ho bulum hac o goel-oberiou.

N'en dint certen netra, mar bent comparachet
Gant maliç ar grague hac hini ar merc'het;
Rac an diaoul a noaz dreizân e-unan,
Hac ar merc'het er gra dre buissanç Satan.

Na lavarân netra na ell an oll da c'hout,
N'en deus netra ebet na laqîn da dalvout;
An douar, an ifern, ar bed oll, o armou,
O maliç o-unan birviqen ne vanqo.

An Ecclesiastiq a lar hac a assur,
Var cant den so cavet un den mad, un den fur;
Mes etoues mil ha mil demeus an oll merc'het
Biscoas hini er bed ne zeus gallet cavet.

An den fur ha savant, ar philosof Caton,
A rente graç da Zoue eus a greis e galon;
Dre ma voa bet ganet etoues ar romanet,
Ha nonpas en plaç all e creis ar barbaret.

D'an eil, m'oa partajet demeus calz a rêson,
Evit gallout servich oll dud e nation;
D'an drode ma voa bet grêt goas ha nonpas plac'h,
Exant eus a valiç evel m'ê peb ozac'h.

(5)

Pithagoras guechal pa voe interrojet
Perac e roe e verc'h d'un den gantân cassêt,
A respontas qerqent hep nep difficulte,
N'alle en em venji guelloc'h eus an den-se.

Gout a ouie ervad n'eus netra qen noazus
Eguet ur femelen, na qen malicius;
Diaoulou int en ti, un tourmant int er mès;
Ne reont nemet brezel, disput en tieguez.

Goas int eguet brezel, goas int eguet bossen,
Mil maleur er bed-mân a occasion o fenn;
Eus autor ar chanson, m'ho ped na fachit qet,
N'en deus netra avancet hep beza goarantisset.

FIN.